

Občinski ljudski odbori

OBČINA LJUBLJANA-ŠIŠKA

13. zapisnika 6. seje občinskega ljudskega odbora, ki je bila dne 24. febr. 1956.

Sejo otvori predsednik tov. Marijan Jenko.

Sprejme se naslednji dnevni red:

1. Predlog odloka o ustanovitvi Kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš na območju občine Šiška;

2. Poročilo in predlogi Sveta za komunalne zadeve o zagotovitvi sredstev in smotrne graditve komunalnih naprav;

3. Predlog odloka o tržnem redu;

4. Predlog odloka o poslovalnem času gostinskih podjetij in gostišč na območju občine Šiška;

5. Predlog pravil o organizaciji in delu obratne ambulante podjetja Titovi zavodi Litostroj;

6. Predlog pravilnika o plačah oseba Zdravstvenega doma Ljubljana Šiška in obratne ambulante podjetja Titovi zavodi Litostroj in potrditev sistemizacije obeh zavodov;

7. Predlog odločbe o spremembah in dopolnitvah odločbe o začasnih sistemizaciji delovnih mest uslužbencev in delavcev upravi ObLO Ljubljana Šiška dne 22. dec. 1955;

8. Predlog odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o dopolnitvah plač in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev ObLO Ljubljana Šiška dne 22. dec. 1955;

9. Predlog sklepa o spremembi sklepa ObLO Ljubljana Šiška dne 29. sept. 1955 o določitvi povračila mesečne odškodnine predsednikom svetov in komisij ter o sejinah;

10. Personalne zadeve in imenovanja komisij;

11. Pooblastilo komisije za proračun, da lahko razpolaga s proračunskim rezervnim skladom;

12. Prisilna uprava trg. podjetja »Železnica« in sklepanje o garanciji.

1.

Predsednik Sveta za stanovanjske zadeve tov. Boris Vudler predlaga sprejem odloka o ustanovitvi stanovanjskega kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš na območju občine Šiška ter ga utemelji z naslednjim poročilom:

UTEMELJITEV K ODLOKU O USTANOVITVI STANOVANJSKEGA KREDITNEGA SKLADA

Preden začnemo obravnavati predlog odloka o ustanovitvi stanovanjskega kreditnega sklada, je potrebno, da pregledamo dosedanje delo Sveta za stanovanjske zadeve ObLO Ljubljana Šiška.

Stanovanjski problem je eden najbolj perečih družbenih pro-

blemov. Zato mora naša socialistična družba podvzeti vse potrebne mere, da ga reši odnosno likvidira. Likvidacija stanovanjske krize bi bila demonstracija porasta gospodarske moči naše družbe. Ustvarili bi se ugodnejši pogoji za gospodarstvo, predvsem pa bi zadostni stanovanjski fond zadovoljil delovnega človeka. Tako pa pomanjkanje stanovanjskega prostora v mestih oziroma v industrijskih centrih kot znano povzroča občutno škodo v gospodarstvu in v mnogih primerih ovira nadaljnji razvoj nove industrije.

S tega stališča je ObLO Ljubljana Šiška začel že v začetku vse potrebno, da vzpostavi predvideni aparat, ki je dolžan, da urejuje obstoječe stanje, to je svet stanovanjske skupnosti s stanovanjsko upravo. Sprejel je odloke, ki regulirajo stanovanjska vprašanja v naši občini. In sicer odlok o ustanovitvi stanovanjske skupnosti, odlok o ustanovitvi stanovanjske uprave kot izvršnega organa stanovanjske skupnosti in odlok o postopku pri razdeljevanju stanovanj. S temi elementi, kot rečeno, se rešuje obstoječe stanje, to je upravljanje s stanovanjskim fondom. Za rast stanovanjskega sklada oziroma za njegovo povečanje pa bo moral skrbeti drug organ, ki ga formiramo ravno s predloženim predlogom odloka o ustanovitvi kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš na območju občine Ljubljana Šiška. To je upravni odbor sklada, ki mora postati gonilna sila za zidanje stanovanjskih hiš na območju naše občine.

Moral bo biti sposoben upravljati sklada za zidanje stanovanjskih hiš, skrben akumulator sredstev za graditev družbenega standarda, še bolj pa bo moral biti proučen v vodenju politike kreditiranja graditve stanovanjskega prostora. Voditi bo moral smiselno politiko, ki se bo zrcalila v tem da se z razpoložljivimi sredstvi doseže v razširitvi stanovanjskega prostora kar največji efekt. Torej bo moral kredite dodeljevati predvsem tam, kjer bo mogoče z minimalnimi sredstvi doseči čim večjo povečanje stanovanjskega sklada in v čim krajšem času.

V tem je naloga upravnega odbora sklada. Zato pa je temeljna naloga sveta stanovanjske skupnosti s stanovanjsko upravo utrjevanje upravljanja stanovanjskih hiš po hišnih svetih s tem, da utrjuje dela hišnih svetov in da jih tehnično kot miselno usposablja.

Predvsem pa, da posveča obstoječim zgradbam družbenega standarda vso pozornost v pogledu vzdrževanja, čuvanja celotnega stanovanjskega sklada, s katerim razpolagamo. Da se torej obstoječi stanovanjski

fond ne krči ali propada zaradi nevestnega upravljanja s strani hišnih svetov in posameznih državljanov, nasprotno, da ga čim bolj vzdržujemo in tako podaljšujemo njegovo uporabnost. Na ta način pa seveda tudi obremenjujemo sredstva za graditev novih hiš, ki jih pač v tem primeru ni potrebno angažirati še za vzdrževanje hiš.

Tako je analogno temeljna naloga upravnega odbora sklada ta, kot rečeno, da vodi strogo politiko racionalne gradnje, da dodeljuje kredite tam, kjer je učinkovitost gradnje najboljša in kjer bo korišćenje stanovanjskega sklada neposredno vplivalo na dvig in zboljšanje proizvodnje v gospodarskih organizacijah, kjer bo mogoče na splošno čim hitreje povečati stanovanjski prostor in tako pomagati delovnemu človeku pri njegovih vsakodnevnih naporih. Orientsijsko stališče upravnega odbora sklada pač mora biti graditev standardnih stanovanj, kar edino ustreza našemu sedanjemu ekonomskemu potencialu in se v vsakem primeru izogiba kreditiranja tistih objektov, katerih načrt redvidevajo prekoračitve standardnih normativov.

Za boljše razumevanje obsega poslovanja sveta stanovanjske skupnosti in stanovanjske uprave na eni strani in nalog, ki se bodo na drugi strani postavile pred upravni odbor kreditnega sklada, je potrebno poprej obravnavati obstoječe stanje stanovanjskega sklada in upravljanje z njim ter njegove nadaljnje graditve na območju ObLO Ljubljana Šiška. Posebej pa še gradbeno dejavnost družbenega standarda v zadnjem desetletju.

V primerjavi s stanjem stanovanjskega sklada ObLO Ljubljana Šiška center kot najmočnejše občine v sklopu mesta je naša občina na drugem mestu. Pod stanovanjsko upravo bivšega MLO je spadalo 1475 hiš, z 12.776 stanovanji s skupno stanovanjsko površino 887.771 kv m. Pod stanovanjsko upravo ObLO Ljubljana Šiška pa spada 207 hiš z 2166 stanovanji in s 364.540 kv. metrov stanovanjske površine. Tako, da je razmerje vključenih stanovanjskih hiš pod stanovanjsko upravo ObLO Ljubljana Šiška napram številu vključenih hiš pod stanovanjsko upravo bivšega MLO 14,5%, napram številu stanovanj pa 17%. Medtem ko je razmerje po kvadraturi 41%, kar kaže, da Šiška razpolaga v povprečju s sodobnejšimi stanovanji, kar ustreza dejstvu z ozirom na novogradnjo posebno mestnih bolkov. Litostrojskih in še od prej tako imenovanih litostrojskih blokov, To razmerje je v Centru naslednje:

Po številu vključenih hiš je razmerje 50%, po številu stanovanj pa 57%, medtem ko je po

kvadraturi le 64%, kar gre vsekakor na račun starega dela mesta. Pri tem pa je številčno stanje prebivalstva po zadnjem štetju v Šiški 22.496, v Centru pa 41.000 državljanov. Šiška tedaj razpolaga v glavnem le s tremi kompleksi blokov, vse ostalo so male stanovanjske hišice, Center pa v večini z visokimi stavbami, iz česar izhaja, da so stanovanja v Šiški torej v novih blokih sodobnejša in pride povprečno 16 kv. m stanovanjskega prostora na prebivalca, kar je vsekakor ugodno razmerje.

Primerjava po mesečnih najemninah napram najemninam v območju bivše stanovanjske uprave, napram stanovanjski upravi ObLO Ljubljana Šiška pa daje naslednjo sliko: stanovanjske najemnine bivše uprave so znašale 14.712.127 din, Stanovanjske uprave občine Šiška pa znašajo 2.583.471 din ali 17,5 odstotka napram celotnim najemninam bivše stanovanjske uprave. Najemnine pa poslovne prostore pa so znašale v bivši upravi 12.932.084 din, medtem ko v občini Šiški le 606.472 din, tako da je razmerje 4,7%, kar je razumljivo, kajti Šiška nima poslovnih blokov, največ teh je v Centru. Skupne najemnine so v bivši upravi znašale 27.644.211 dinarjev, v Šiški pa znašajo 3 milijone 144.943 din, tako znaša udeležba le 11,4%. Posledica tega je med drugim tudi to, da se je moralo odstotek iz pripadajočega dela najemnin za vzdrževanje stanovanjske uprave zvišati od 2% na 3%, pri tem pa mora še ObLO Ljubljana Šiška dotirati 30% sredstev za stanovanjsko upravo. Kar se sicer utemeljuje s tem, da je stanovanjska uprava sicer samostojna oziroma, kot že omenjeno, izvršni organ sveta stanovanjske skupnosti, vendar pa opravlja tudi dela, ki bi jih sicer moral ObLO po svojem stanovanjskem uradu, ki ga pa v cilju štednje nadomešča stanovanjska uprava.

Kot je ObLO znano, sta bili na območju bivšega MLO dve stanovanjski skupnosti, in sicer stanovanjska skupnost I., ki je obsegala vključene hiše celotnega mestnega področja in stanovanjsko skupnost II., ki so jo sestavljali litostrojski bloki. Svet za stanovanjske zadeve ObLO Ljubljana Šiška je iz obeh skupnosti formiral le eno skupnost. Tako so se tekom januarja opravili občni zbori hišnih svetov, kjer so se volili delegati v stanovanjsko skupnost. Ta pa je dne 23. t. m. izvolila 30 članov v svet stanovanjske skupnosti, s predsedstvom na čelu.

V teku II. polletja 1955 ko se je formiral ObLO Ljubljana Šiška, je stanovanjska komisija pregledala 250 obnovljenih prošelj in postavila v smislu zvezne uredbe prioriteto listo. Z

ozirom na razpoložljivost stanovanj je prioriteta lista določila dodelitev 10 enosobnih stanovanj upravičenim pričakovalcem in 5 dvosobnih. Od tega je bilo do sedaj dejansko dodeljenih 8 enosobnih stanovanj in 1 dvosobno stanovanje, iz česar je razvidno, da je svet za stanovanjske zadeve kot stanovanjska komisija zavzela v pogledu razdeljevanja stanovanja realno stališče. Podobno stališče se bo zavzemalo v dodeljevanju stanovanj za I. polletje 1956. Prioritetna lista za to obdobje bo izdelana do konca tega meseca. V pretresu pa se bo vzelo do sedaj dospele prošnje za dodelitev stanovanj, ki jih je samo v prvih dveh mesecih tega leta bilo vloženih nad 50. Seveda imamo tudi v naši občini nestrpne oziroma nedisciplinirane državljane, ki rušijo disciplino razdeljevanja stanovanj z nasilnimi vpletitvami. Vsi ti primerji nasilne vpletitve se bodo morali reševati v smislu uredbe o deložacijah, med drugim tudi v cilju ugleda ObLO kot politično teritorialne enote.

Kot je bilo že v razpravi povedano je v stanovanjsko skupnost naše občine vključeno 207 hiš, ki jih upravlja 191 hišnih svetov, 16 hiš pa je pod prisilno upravo. Po terenih so te hiše razdeljene takole:

Teren Milana Majcna	82
» Sp. Šiška	45
» Hinko Smrekar	21
» Zg. Šiška	21
» Litostroj	36
» Dravlje	2
Skupaj	207

Z ozirom na potrebe in pa če prištejemo še naravni prirastek, bi rabili okoli 300 stanovanj letno. Za take investicije bi po normativu rabili okrog pol milijarde sredstev letno. Naš kreditni sklad, ki se bo v smislu zvezne uredbe sedaj formiral in za katerega pravkar predlagamo odlok ljudskemu odboru, da ga sprejme, bo akumuliral z ozirom na 10% prispevek na plače in prispevke še iz drugih virov okrog 100 milijonov dinarjev. Razumljivo, da je v zvezi z dejanskimi potrebami sklada premajhen. Vendar pa moramo vedeti, da je prispevek na plače v kreditni sklad za zidanje stanovanjskih hiš dinamičnega značaja in se bo večal z gospodarsko močjo države oziroma s spremembo investicijskih programov družbenega plana. Vendar zvezna uredba o kreditnem skladu za graditev stanovanjskih hiš v temelju rešuje stanovanjsko vprašanje pri nas oziroma, še bolje povedano, avtomatizira graditev stanovanjskih hiš.

Če pogledamo gradbeno dejavnost družbenega standarda v zadnjem desetletju v našem območju, kjer se je v razmerju z drugimi občinami mesta mnogo zgradilo, vidimo, da so bile investirane precejšnje vsote. Po netočnih podatkih se je zgradilo od osvoboditve pa do l. 1955 okrog 1.500 stanovanj s privatnim sektorjem vred. Vendar

gre največ gradnje stanovanjskih hiš na račun socialističnega sektorja (mestni ali šišenski blok, litostrojski itd.). Po normalnih stanovanjskega prostora in njegove trenutne cene, doblimo približno vsoto 2.250 milijonov dinarjev. Povprečno smo torej letno zgradili 150 stanovanj, kar pa seveda ni zadostovalo, ker, kot navedeno, za porcionalno povečanje stanovanjskega fonda rabimo večja sredstva kot pa so se do sedaj letno investirala.

Letos bomo zgradili 88 stanovanj v združnih stavbah v socialističnem sektorju pa 48, torej skupno 136 stanovanj ali 45 odstotkov od stvarne potrebe. Gradnja se bloka XIX in XX vsak po 24 stanovanj. Prvi je podom ECZ, drugi pa tovarni Lek.

Kreditni sklad bivšega MLO se sedaj razdeljuje in bo razdelitev gotova v nekaj dnevih. Vendar delitev tega sklada se ne bo izvedla po dohodku, torej po virih formiranja, temveč v smislu zvezne uredbe po mestu graditve, kar je povsem logično. Ker je bilo v preteklem letu v Šiški precej vezanih sredstev iz tega sklada, je ta kriterij za nas ugoden. Orientacijska številka teh seveda že vezanih investicijskih sredstev iz mestnega sklada znaša okrog 170 milijonov dinarjev. To so predvsem gradnje blokov XIX in XX v šišenskih blokkih, Litostroj in zadržuje. Poleg tega je bilo Litostroju, ki je stal finančno slabo, iz kreditnega sklada posojenih 60 milijonov din, katere pa bo moral Litostroj vrniti v naš sklad v smislu principa razdeljevanja tega sklada, torej po mestu graditve. Kot že omenjeno, so sredstva tega sklada vezana, vendar se bodo anuitete ki prično zapadati v l. 1956 in 1957, vnašale v naš sklad. Pripomniti je potrebno, da se je iz bivšega kreditnega sklada investirala tudi gradnja kanalov med Vodnikovo in Celovško cesto, ker drugih sredstev ni bilo. Vprašanje je, koliko so ta sredstva vračljiva, kar pa mora biti razvidno iz družbenega plana bivšega MLO za leto 1955.

Sredstva od prodaje stanovanjskih hiš, kolikor niso bile zgrajene iz kreditnega sklada, ni nujno, da se stekajo v kreditni sklad, temveč sme ljudski odbor ta sredstva prenesti na stanovanjski komunalni sklad. V načelu bodo tudi ta sredstva krepila stanovanjsko graditev. Kajti v primeru, da bi ljudski odbor gradil, sam lahko ta sredstva porabi pri najetu posojila iz kreditnega sklada, občine v smislu zvezne uredbe o pogojih hajemanja kreditov iz sklada za graditev stanovanjskih hiš.

Razumljivo je, da se v smislu razdeljevanja kreditnega sklada na posamezne občine namesto po mestu graditve prenesejo obveznosti za aktivno in pasivo.

Glede dodeljevanja kreditov je potrebno pripomniti, da se princip dodeljevanja istovetj z uredbo o razdeljevanju stanovanj. Torej krediti se dodeljujejo po mestu zaposlitve, pač tam, kjer prosilec ustvarja narodni dohodek, oziroma se plačuje predpisani prispevek na njegovo plačo. Torej nikakor ne po mestu graditve. S tega stališča dobe kredite dve zadržugi iz kreditnega sklada ObLO Ljubljana Bežigrad.

Iz kreditov, ki se bodo najprej ustvarili oziroma stekli v kre-

ditni sklad, se morajo financirati predvsem že začete gradnje, da na ta način tudi najhitreje pridemo do stanovanj. Upravni odbor sklada bo moral pohiteti v pogledu zbiranja sklada, kajti prve situacije zapadajo v plačilo sedaj konec meseca. V nasprotnem primeru bo prišlo po nepotrebnem do plačevanja penal. To velja posebno za 10% prispevek na plače in za dohodke iz stanovanjskih najemnin.

S kreditiranjem se bo skušalo zopet podpreti malograditelje, posebno vrstni sistem. Sele nato pa razprti sistem in ta predvsem tam, kjer je graditev gradbenega objekta v zadnji fazi.

Priporočiti pa je treba upravnemu odboru sklada, da za vzdrževanje hiš v Šiški ne dodeljuje posojil iz tega sklada. Namreč v naši občini so povečini nove hiše, in sicer jih je 147 v dobrem stanju, novih je 32, le 23 je dotrajanih od 207 vključenih v stanovanjsko skupnost. Zato se naj vzdržujejo iz lastnih sredstev. Sredstva iz sklada pa se naj osredotočijo predvsem za dovršitev že začelih gradenj. Dalje se priporoča upravnemu odboru, da dodeljuje kredite šele takrat, kadar je zemljišče za gradnjo odobreno. Prav tako pa je priporočljivo, da upravni odbor veže dodeljevanje kreditov za usluge Zavoda za izgradnjo stanovanj, kajti strokovna kontrola o trošenju sredstev od strani tega zavoda pomeni štednjo z razpoložljivimi sredstvi, ali z drugimi besedami povedano, z istimi sredstvi lahko zgradimo več kot bi pa sicer.

Tovarišem ljudskim odbornikom se je s tem poročilom prikazalo doseganje delo sveta za stanovanjske zadeve in njegovih organov in pa aktualnost sprejetja tega predloga odloka, ki se ga predlaga na današnji seji v odobritev. Sprejetje tega odloka pa istočasno narekuje imenovanje upravnega odbora tega sklada, s čimer bodo stavljeni potrebni organi sveta za stanovanjske zadeve in tako podani pogoji za nemoteno delo sveta.

MILE SMOLINSKY:
Komisija za predpise in org. vprašanja je odlok pregledala in se člani komisije strinjajo s predlogom odloka.

Tovariš predsednik je dal predlog odloka v razpravo.

GUSTAV GUZEJ:
Upravni odbor bo gospodaril z velikimi sredstvi. Druga stvar pa je 4. člen, ki govori iz česa se formirajo sredstva sklada. Po prvem odstavku razumemo, da je osnova sklada stanovanjski prispevek. V 4. členu bi bilo treba navesti, da pridejo v sklad tudi sredstva iz decentraliziranega sklada za zidanje stanovanjskih hiš bivšega MLO. Svet za stanovanjske zadeve naj bi dal poročilo, koliko sredstev je bilo angažiranih in kako so bila izkoriščena.

BOŽO MRAVLJE:
Ne strinjam se, da bi navedli v odloku to, kar predlaga tov. Guzej, ker je odlok napravljen za daljšo dobo. Ko pa bo upravni odbor pričel z delom, pa naj bi nam dal poročilo in napravil pravila o poslovanju upravnega odbora.

GUSTAV GUZEJ:
V odloku ni natančno določeno, za kaj se lahko ta sredstva uporabijo.

BOŽO MRAVLJE:
Uredbe določajo, v kakšen namen se smejo sredstva kreditnega sklada uporabljati.

Ing. STANE BRICELJ:
Važno je, da bi upravni odbor predvidel bolj natančno razmerje, ki ga vodimo do stanovanjskih zadržug, ker vemo, da bomo sedaj imeli večjo možnost graditve, da bomo angažirali čimveč sredstev. Politika naj bi se vodila v tem smislu, da bi se ta sredstva čimbolj angažirala. Če bi interesi dajali denarni delež v ta sklad, bi bilo na ta način možno, da bodo sredstva narasla, da bo stanovanjska politika imela svoj efekt.

ANDREJ BABNIK:
Hišni sveti so že do sedaj veliko napravili in zaslužijo pohvalo. Za doseganje stanovanjske skupnosti pa ne moremo tega trditi. Posebno če gledamo njihovo delo v odnosu do hišnih svetov, vidimo, da niso dosegli vidnih uspehov. Zato naj naš svet za stanovanjske zadeve ukrene vse, da bo naša stanovanjska skupnost izvrševala naloge, ki jih pričakujemo, da bo pomagala hišnim svetom in da bo dajala iniciativo hišnim svetom n. pr. pri popravljanju hiš. Za ta način bodo hišni sveti upoštevali svet Stanovanjske skupnosti in ga podpirali.

BORIS VUDLER:
V prvotnem osnutku odloka je bilo v 4. členu točno našeto, od kod se stekajo sredstva v kreditni sklad, zato smo v tem osnutku odloka podrobno naštevanje opustili, ker zvezna uredba jasno pove, od kod se formirajo sredstva v ta sklad in zato je nepotrebno ponavljanje. Koliko je angažiranih sredstev v kreditni sklad, bo na prvi seji ObLO podal poročilo svet za stanovanjske zadeve. Bivši sklad je vložil, teoretično ga trenutno sploh ni.

Poudaril bi še to, da se po raznih institutih dela s polno paro da se začne uporabljati nove materiale, ki bodo pocenili gradnjo. Tako bi bile gradnje novih stanovanj približno za 50 odstotkov cenejše. Tov. Babnik je omenil vlogo hišnih svetov, ki so sicer ogromno napravili, je pa še mnogo delo v tem, da se tehnično in miselno usposobi ljudi, ki so v hišnih svetih. To so naloge stanovanjske uprave in sveta stanovanjskih skupnosti. Kar se tiče obrtnih delavnic, je dal ObLO iniciativo za gradnjo novih, ker brez dobrih delavnic hišni sveti ne bodo mogli vzdrževati hiš ne samo v naši občini, ampak sploh.

Lokale v starih hišah bi bilo potrebno predelati v obrtniške delavnice, da bi se obrtniški sektor okreplil.

ANGELCA OCEPEK:
Važno je, da bo stanovanjska skupnost znala povezati dejavnost hiš in razviti celo vrsto uslug stanovalcem. Ti hišni sveti so odvisni od lastnikov in stanovanjske skupnosti pri popravljanju hiš, da ne govorimo o celi vrsti drugih uslug, ki jih mora stanovanjska skupnost videti. Hišni sveti naj ne bi po stanovanjski skupnosti mobilizirali sredstev samo za zidavo novega stanovanja, ampak tudi za celo vrsto pomoči zaposlenim staršem recimo približati trgovino, mlekarino, mesarijo in podobno. Zaenkrat ni možno dati sredstev iz skupnosti, čež

čas pa bo lahko šel nek % s katerim bomo prispevali za olajšanje dela v gospodinjstvu, pa naj bo to vprašanje čiščenja, pranja itd.

BOŽO MRAVLJE:
Strinjam se s tov. Ocepko, da naj angažiramo sredstva tudi za gospodinjstvo, vendar smo na nekaj pozabili, namreč, da bi stanovalce vzgojili tako, da bi znali pravilno uporabljati ljudsko premoženje. Tako imajo nekateri stanovalci stanovanja v slabem stanju in ne skrbe za popravila v stanovanjih, če je to potrebno. S tem se nam trošijo ogromna sredstva, ki smo jih pridobili na težak način.

TOV. PREDSEDNIK:
S to pripombo, da se vaša priporočila upoštevajo pri nadaljnjem delu sveta za stanovanjske zadeve, sveta stanovanjske skupnosti in komisije za razdeljevanje stanovanj stavljam predlog odloka na glasovanje.

Odlok je bil soglasno sprejet.

2.
Član Sveta za komunalne zadeve tov. Martinšek poroča, da je Svet za komunalne zadeve razpravljal o temeljni gradbeni dejavnosti po osvoboditvi. Ugotovil je, da se je mnogo zgradilo predvsem v industriji in stanovanj. Tako smo 2 milijardi potrošili za stanovanjske zgradbe, za industrijo pa 6 milijard. Če pa pogledamo, koliko smo potrošili za gradnjo komunalnih naprav, pa vidimo, da nismo mnogo napravili. Bivši MLO ni mogel dati toliko sredstev, da bi se zgradile komunalne naprave. Posledica je bila, da so posamezni investitorji zgradili kanale, ki so sicer ustrezali njihovim potrebam, niso pa se ozirali na druge potrebe, n. pr. na vodovod in električno omrežje. Ker tudi občina Šiška nima možnosti, da bi v svojem proračunu predvidela sredstva za gradnjo komunalnih naprav, bi bilo dobro, če bi ljubljanske občine sprejele odlok, s katerim bi se zagotovila sredstva za gradnjo komunalnih naprav.

Tov. Martinšek nato prečita osnutek takega odloka, ki ga je tudi že pripravil ObLO Ljubljana-Bežigrad. Po tem odloku bi bilo določeno, da mora biti vsak gradbeni objekt priključen na komunalne naprave. Gradbeno dovoljenje pa bi se moglo izdati le ob pogoju, da je zagotovljena možnost priključitve na komunalne naprave že ob dograditvi objekta. Ako bi želel investitor graditi v gradbenem okolju, ki še nima kanalizacije, vodovoda in drugih komunalnih naprav, bi mogel dobiti gradbeno dovoljenje le ob pogoju, da sam zagotovi sredstva v taki višini, da bo ob dograditvi objekta možna neposredna priključitev na komunalne naprave. V že urejenem gradbenem okolju pa bi nosil investitor sorazmerno del gradbenih stroškov.

V razpravi sodelujejo tovariši Nebec Franc, Vudler Boris, Mravlje Božo, inž. Bricelj Stane, Jenko Marijan, ki poudari, da gre dejansko pri predlaganem osnutku odloka za fond, ki bi ga bilo treba formirati na občinah z namenom, da se zagotavljajo sredstva za hitrejšo urejevanje komunalnih naprav na območju, kjer se gradijo nove stavbe, odnosno da se

teritorij, kjer so že zgradbe, dopolni s komunalnimi napravami. Zato naj bi se občina povezala s svetom za komunalne zadeve pri občini Bežigrad, da bi skupaj izdelal konkreten predlog za sedanje razmere in da ga dasta kot priporočilo Mestnemu svetu, ki bi o tem razpravljal.

Tov. predsednik je dal priporočilo Sveta za komunalne in gradbene zadeve na glasovanje s tem, da se naloži Svetu za komunalne in gradbene zadeve, da na podlagi današnje razprave skupaj z občino Bežigrad izdela preciznejši in realnejši predlog, ki ga da nato v obravnavo Mestnemu svetu. Nadalje predlaga tov. predsednik, da se sprejme sklep, da naj se gradi najprej tam, kjer so komunalne naprave urejene.

Priporočilo in predlog sta soglasno sprejeta.

3.
Predlog odloka o tržnem redu utemelji predsednik Sveta za gospodarstvo tov. dr. Linhart Božo s sledečim:

ObLO Ljubljana-Šiška je na svoji seji dne 12. 12. 1955 sprejel odlok o razširitvi veljavnosti pravnih predpisov bivšega MLO Ljubljana in med drugim tudi veljavnost odloka o tržnem in sejmskem redu od 22. 12. 1953, ki je bil objavljen v Uradnem listu LRS št. 1-54. Ta odlok pa je tekom časa pokazal nekaj pomanjkljivosti, ki nujno terjajo spremembe. Glavna pomanjkljivost, ki so jo ugotovili naši tržni inšpektorji, je ta, da odlok ne predvideva zadostnih kazenskih sankcij za prodajo blaga izven trga. V občini Šiška je kršitev tega določila zelo velika — zlasti se bavijo s trgovanjem izven trga tako imenovani »negotinci« s prodajo vina. V teh primerih je dopustno po odloku samo mandatno kaznovanje na mestu samem s strani tržnih inšpektorjev po 100 din, do čim pregon po sodniku za prekrške ni predviden. Tudi se je z zakonom o spremembah temeljnega zakona o prekrških znižala višina kazni, ki jo lahko predpišejo v svojih odlokih občinski ljudski odbori. Predlagani odlok ima razen navedenih še nekaj drugih manjših sprememb, ki so jih izzvale lokalne potrebe občine Šiška. Gospodarski svet je odlok obravnaval na svoji seji 15. 2. 1956 in ga predlaga v obravnavo in sprejem ljudskemu odboru.

V razpravi sodelujejo tov. Vudler Boris, Batagelj Avgust, Grošel Olga, Guzej Gustav, Ocepok Angelca, dr. Linhart Božo, Jenko Marijan in Senk Marjan, ki meni, da je tržni prostor v Šiški zelo slabo založen in so cene precej višje kot na centralnem trgu ter je vprašanje, kako bi dosegli, da bi kmetice več prodajale na trgu v Šiški, ker bi se s tem cene tudi znižale. Potrebno bi bilo znižati tarifo za stojnino, tudi bi bilo treba dati pobudo trgovskim podjetjem, da bi imela na šišenskem trgu svoja tržna mesta.

Odlok je soglasno sprejet.

4.
Predsednik Sveta za gospodarstvo dr. Linhart Božo poroča, da je Mestni svet za leto 1. 1956 sprejel sklep, da se zaradi enotne ureditve poslovnega časa v gostinstvu na področju mesta Ljubljane priporoči vsem občinam, da sprejmejo odlok o poslovnem času v gostinskih

njih in gostiških po pred-
nem osnutku. Odlok pa izda
samo ljudski odbor na
seji. Zato predlaga Svet
gospodarstvo po predhod-
ni osnutku ljudskemu od-
boru, da sprejme ta odlok.
Odlok je soglasno sprejet.

5. Predsednik Sveta za zdrav-
stvo, Senk Marjan poroča,
da je bil na zadnji seji ObLO
razpravi predlog pravil Zdrav-
stvenega doma in o organizaciji
delu obratne ambulante v
Litostroju. Zdravstveni dom v
Litostroju je finančno samostojen
in mora imeti komisija za prora-
čun, prav tako pa obratna
ambulanta ter delata po istih
principih. Za preventivno služ-
bo ambulante pa je dolžno skr-
beti podjetje po zakonu o obrat-
nih ambulantah. Komisija za
predpise in organizacijska vpra-
šanja je ta pravila pregledala in
je z njimi strinja. Po razpravi so pravila soglas-
no sprejeta.

6. Tov. Senk Marjan tudi še po-
roča, da je o pravilniku o pla-
h Zdravstvenega doma Ljub-
ljana-Siška in obratne ambu-
lante v Litostroju že razpravljal
ObLO na prejšnji seji; in ga je
sprejel, ker ga ni pregledala ko-
misija za proračun in pa komi-
sija za predpise in organiza-
cijska vprašanja. Zato je o tem
novno razpravljal in ugotov-
il, da je pravilnik identičen s
pravilniki v ostalih občinah v
Ljubljani. Svet za zdravstvo je
sprejel nekatere sklepe, ki so
vneseni v pravilnik. Po razpravi, v kateri sodelu-
jejo Mravlje Božo, Vudler Bo-
židar in Senk Marjan, je predlog
soglasno sprejet.

7. O sistemizaciji delovnih mest
v upravi ObLO poroča tovariš
Smolinsky Mile in predlaga
spremenjeno odločbo očasni
sistemizaciji delovnih mest de-
lavcev in uslužbencev v upravi
ObLO. Predlog je soglasno sprejet.

8. Tudi o predlogu spremembe
odloka o dopolnilnih plačah in
položajnih dodatkih poroča to-
variš Smolinsky Mile ter je
predlog spremenjenega odloka
soglasno sprejet.

9. Po predlogu predsednika komi-
sije za predpise in organiza-
cijska vprašanja tov. Smolinske-
ga je soglasno sprejet sklep, s
katerim se na novo določi vs-
tina sejin.

10. Po predlogu člana komisije za
volitve in imenovanja tov. Hri-
barja Jožeta ObLO imenuje:
1. Davčno komisijo.
2. Komisijo za uslužbenska
vprašanja.
3. Upravni odbor Kreditnega
sklada za zidanje stanovanjskih
hiš.
4. Tovariša Šefica Staneta za
nacionalni odelka za komunal-
ne in gradbene zadeve.
5. V zavode s samostojnim fi-
nansiranjem Uprava cest OLO
Ljubljana, Mestna vrtnarija in
Mestna kanalizacija odbornike
ObLO kot člane uprav teh za-
vodov, in sicer tov. Bizjaka
Viktoria, Poljanca Dragota in
Sivka Vnka.

Na podlagi poročila predsed-
nika komisije za postavitev in
darstvo tov. Di Batista Franca,
da je komisija sprejela ostavko
tov. Januša Petra na mesto po-

slovdje trgovine pri »Livarju«,
je ObLO na predlog te komisije
imenoval za poslovodjo te trgo-
vine tovariša Cučnika Dragola.
Tudi je ObLO na predlog komi-
sije za volitve in imenovanja
sprejel sklep, s katerim se raz-
reši dolžnosti člana gospodar-
skega sveta tov. inž. Mastnak
Martin, ki se sploh ni udeležel
sej. Na njegovo mesto ObLO
soglasno sprejme inž. Štefala
Olgo.

11.

Tov. Mravlje Božo poroča v
imenu komisije za proračun, da
mora imeti komisija za prora-
čun v smislu uredbe o izvrše-
vanju proračunov in o računov-
odstvenem poslovanju držav-
nih organov in zavodov poseb-
no pooblastilo ObLO za razpo-
laganje s sredstvi rezervnega
sklada. Zato predlaga komisija
ObLO sklep, da se komisijo za
proračun pooblasti, da lahko
razpolaga s proračunskim rez-
ervnim skladom.

Predlog je soglasno sprejet.

12.

Predsednik Sveta za gospo-
darstvo dr. Linhart Božo poroča,
da je Svet za gospodarstvo
na svoji seji dne 15. 2. 1956
sprejel sklep, da se predlaga
ObLO, da se pri gospodarski
organizaciji »Železničar«, gros-
sist, Ljubljana, Prešernova ce-
sta 35, uvede prisilna uprava, za
prisilnega upravnika pa imenu-
je tov. Nebec Franc, direktor
gospodarske organizacije »Pre-
hrana«, Ljubljana. Predlog se
utemeljuje s tem, da je na pod-
lagi raznih signalov, da v pod-
jetju »Železničar« poslovanje ni
v redu ter da so velike zaloge
nekurantnega blaga, gospodar-
ski oddelek izvršil 16. 12. 1955
informativni pregled zalog in
nekaterih drugih pokazateljev,
ki so važni za oceno poslovanja,
pri čemer je ugotovil, da je v
podjetju dejansko precej po-
manjkljivosti, ki izvirajo iz ne-
spособnosti in nezadostne res-
nosti vodilnega osebja in orga-
nov samoupravljanja. Kreditni
oddelek Komunalne banke je
sporočil 29. 12. 1955, da je iz-
vedel pri podjetju ustrezne
ukrepe zaradi zavarovanja svoj-
jih sredstev. Podjetju je bil od-
povedan dopolnilni in obratni
kredit. Organ podjetja je tudi
pristal na pogoj Komunalne
banke, da vse zaloge, ki se na-
hajajo v skladišču na dan 29.
12. 1955, stavi na razpolago ban-
ki do odplačila celotnega kredita.
Smatrali smo, da je ta ukrep
Komunalne banke prenagel in
smo zato preložili vsako ostrejš-
še ukrepanje na 15. 2. 1956. Za-
to je Svet za gospodarstvo tudi
preklical svoj prvotni sklep, da
se v tem podjetju uvede prisil-
na uprava. Do tega dne je pod-
jetje moralo predložiti doku-
mentarno bilanco in napraviti
ukrepe, da se stanje v podjetju
normalizira. Dne 9. 2. 1956 je
finančna inšpekcija ObLO Ljub-
ljana-Siška ugotovljala v pod-
jetju, koliko je organom pod-
jetja uspelo zadovoljivo rešiti
postavljene naloge in je o tem
bil napravljen zapisnik, iz kate-
rega pa izhaja, da se stanje v
podjetju ni izboljšalo, temveč se
poslabšalo. V cilju izboljšanja
strukture kadrov se ni ničesar
odločilnega pokrenilo. Delavski
svet podjetja je mimo predloga
predsednika ObLO na svojem
zasedanju 8. 2. 1956 sklenil, da
direktor podjetja tov. Bartol
Anton ostane na položaju di-
rektorja, čeprav je dokazana
njegova nesposobnost. Mesto še-

fa komercialne službe je bil pri-
pravljeno prevzeti tov. Motoh,
ki pa je zaradi ugotovitve, da
kolektiv tega podjetja preveč
pije, od namere odstopil. Iz za-
pisnika finančne inšpekcije je
razvidno, da ima podjetje za
okoli 45 milijonov dinarjev ta-
kih zalog blaga, ki jih ne bo
moglo plasirati v kratkem času.
Te zaloge blaga so bile nabav-
ljene v mesecu novembru in de-
cembru 1955 iz špekulantskih
razlogov doseči v šjo prodajno
ceno zaradi stalnih govoric, da
se bosta sladkor in mast podra-
žila. Obrestj kredita, ki je v
teh zalogah zmurnjen, rastejo,
zaradi česar podjetje ne bo
moglo preiti; na zdravo poslova-
nje. Iz zapisnikov sej delavskega
sveta tega podjetja je tudi
razvidno, da je odnos vodilnega
osebja in upravnih organov pod-
jetja do samega podjetja nepra-
vilen.

V razpravi, v kateri sodeluje-
jo tov. Vudler Boris, Jenko
Marian, Martinšek Tone, dr.
Linhart Božo, Smolinsky Mile,
Grošelj Olga in Skalč Miloš so
ugotovili, da kljub razrešitvi
delavskega sveta in upravnega
odbora odgovorni ljudje ne mo-
rejo biti rešeni kazenske odgo-
vornosti za eventualna kazniva
dejanja. ObLO sprejme sledeče
sklepe:

1. da se uvede nad trgovskim
podjetjem »Železničar« prisilna
uprava;
2. za prisilnega upravnika se
imenuje tov. Nebec Franc;
3. dosedanji direktor tov. Bar-
tol Anton se razreši;
4. ObLO da garancijo za ter-
minski kredit do 60 milijonov
dinarjev za sanacijo podjetja.

VABILO

na 7. sejo ObLO
Ljubljana-Siška

Na podlagi 2. odst. 37. čl. Sta-
tuta občine Ljubljana-Siška z
dne 18. avgusta 1955, 21. člena
Splošnega zakona o ureditvi
občin in okrajev (Ur. l. FLRJ
št. 26-265-55) in 7. čl. Zakona o
pristojnostih občinskih in okraj-
nih ljudskih odborov (Ur. list
LRS št. 26-130-55)

sklicujem 7. redno sejo

ObLO Ljubljana-Siška, ki bo v
petek, 16. marca 1956, ob 16.30
uri v prostorih ObLO Ljublja-
na-Siška, Zupančičeva 8, soba
26-II.

Dnevni red:

1. Razprava in sklepanje o
odloku o določitvi prevoznih tar-
rif komunalnemu podjetju
»Električna cestna železnica« v
Ljubljani.
2. Razprava in sklepanje o
odloku o obveznem odlaganju
in odvozu smeti in odpadkov iz

ODLOKI OBČINSKIH LJUDSKIH ODBOROV

OBČINA LJUBLJANA-VIČ

Na podlagi 1., 2., 3. in 9. čle-
na splošnega zakona o ureditvi
občin in okrajev (Uradni list:
FLRJ št. 26-269/55), 4. člena za-
kona o stanovanjskem prispev-
ku (Uradni list FLRJ št. 57-615/
55) in 2. točke 24. člena statuta
občine z dne 26-1/55 je Občinski
ljudski odbor Ljubljana-Vič
sprejel na 6. redni seji dne 24/
2-1956

ODLOK

O USTANOVITVI
KREDITNEGA SKLADA
ZA ZIDANJE
STANOVANJSKIH HIŠ
PRI OBČINI
LJUBLJANA-VIČ

gospodinjstev in iz drugih virov
na območju občine Ljubljana-
Siška.

3. Razprava in sklepanje o
odloku o kategorizaciji zemljišč
v splošne gradbene namene.

4. Razprava in sklepanje o
upravljanju pokopališča v Drav-
ljah.

5. Razprava in sklepanje o
potrditvi pravil o organizaciji
in delu fin. sam. zavoda Otro-
ške jasli in vrtec v Lepodvorski
ulici 5.

6. Personalne zadeve:

a) imenovanje zastopnika v
upravni odbor pogrebneža za-
voda »Zale« v Ljubljani;

b) imenovanje zastopnika v
upravni odbor zavoda »Zoološki

vrta« mesta Ljubljane v Ljub-
ljani;

c) imenovanje zastopnika v
upravni odbor zavoda »Snaga«
v Ljubljani.

č) razrešitev člana komisije za
določevanje zemljišč v gradbene
namene.

7. Razprava in sklepanje o
spremembi odločbe o potrditvi
pravilnika o plačah osebja
Zdravstvenega doma Ljubljana-
Siška in obratne ambulante
»Titovi zavodi Litostroja«.

Vsak ljudski odbornik lahko
predlaga spremembo ali dopol-
nitev dnevnega reda.

Morebitno odsotnost prijavi
ljudski odborniki Skupščinski
pisarni (tel. 21-349).

Predsednik:

Jenko Marian, l. r.

OBČINA LJUBLJANA-CENTER

VABILO

na 6. redno sejo ObLO

Na podlagi 38. člena Statuta
Občinskega ljudskega odbora
Ljubljana-Center z dne 19. av-
gusta 1956

sklicujem

6. redno sejo Občinskega ljud-
skega odbora Ljubljana-Center,
ki bo v petek, dne 16. marca
1956, ob 16.30 uri v veliki sejni
dvorani na Magistratu.

Predlagam sledeči dnevni red:

1. Razprava in sklepanje o
spremembah in dopolnitvah ob-
činskega statuta.

2. Razprava in sklepanje o
ustanovitvi občinskega kredit-
nega sklada za zidanje stano-
vanjskih hiš.

3. Razprava in sklepanje o od-
loku o zagotovitvi smotrne gra-
ditve komunalnih naprav.

4. Razprava in sklepanje o

OBČINA MORAVČE

VABILO

na 6. redno sejo ObLO

Na podlagi 21. čl. Splošnega
zakona o ureditvi občin in
okrajev (Ur. l. 26-55) v zvezi s
7. čl. Zakona o pristojnosti ob-
čin in okrajev (Ur. l. LRS št.
26-55) ter na podlagi 2. odst. 28.
čl. Statuta občinskega LO Mo-
ravče

sklicujem

6. sejo občinskega ljudskega od-
bora, ki bo v sredo, dne 14.
marca 1956, ob 3. uri popoldne v
ljudski šoli v Moravčah in pred-
lagam naslednji

dnevni red:

1. Poročilo predsednikov sve-
tov o delu svetov.

2. Poročilo o poteku zborov
volivcev.

3. Razprava in sklepanje o
predračunu zdravstvene postaje
Moravče.

4. Razprava in sklepanje o
dopolnilnih plačah in položaj-
nih dodatkih osebju zdravstve-
ne postaje Moravče.

5. Sprejem odloka o ustano-
vitvi kreditnega sklada za zida-
nje stanovanjskih hiš ter ime-
novanje upravnega odbora.

6. Gospodarske zadeve.

7. Razni predlogi in sklepi.

Vsak odbornik sme pisмено
predlagati spremembo ali do-
polnitev dnevnega reda ali pa
ustno pred začetkom seje.

Predsednik

Občinskega ljudskega odbora:
Klopčič Martin, l. r.

3. člen

Kreditni sklad upravlja uprav-
lja upravni odbor, ki ga ime-
nuje občinski ljudski odbor.

4. člen

V kreditni sklad se stekajo
sredstva, ki jih določa zakon o
stanovanjskem prispevku in
družbeni plan občinskega ljud-
skega odbora in drugi obvezni
predpisi, zlasti pa:

1. Obresti in odplačila od po-
sojil, dovoljenih iz sklada;

2. vplačila federacije, ljudske
republike in ostalih politično-
teritorialnih enot iz proračun-
skih in drugih sredstev, ki so
določena za stanovanjsko iz-
gradnjo;

3. sredstva skladov za samostojno razpolaganje gošpodarskih organizacij v višini, ki jih določa delavski svet;

4. posojila iz republiškega kreditnega sklada za kreditiranje stanovanjske izgradnje;

5. posojila, ki jih dajejo gošpodarske organizacije skladu iz sredstev svojega sklada za samostojno razpolaganje;

6. sredstva danih posojil, ki so bila razpisana v svrhu kreditiranja stanovanjske izgradnje;

7. hranilne vloge, ki jih plačujejo državljanji na osnovi posebne pogodbe v sklad;

8. vložena denarna sredstva stanovanjskih zadrug in

9. druga sredstva, ki jih po posebnih določilih občinski ljudski odbor vplačuje v sklad.

5. člen
Sredstva sklada se nalagajo na poseben račun pri Komunalni banki v Ljubljani št. 5. ki izvršuje proračun občinskega ljudskega odbora.

6. člen
Pravila kreditnega sklada sprejme upravni odbor in jih potrdi Občinski ljudski odbor Ljubljana-Vič.

7. člen
Ta odlok začne veljati z dnem objave v Glasniku OLO Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1956.

Predsednik OBLO
dr. Stefan Soba, l. r.

Na podlagi 1., 2., 3., 7. in 70. člena Splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev (Uradni list FLRJ št. 26-256/55) in 2. točke 24. člena statuta občine z dne 18. 8. 1955 izdaja Občinski ljudski odbor Ljubljana-Vič na 5. redni seji dne 26. I. 1956

**ODLOK
O SPREMENBI ODLOKA
O IZENAČENJU ODLOKA
O NAJVIŠJI TARIFI
ZA DIMNIKARSKO STORITVO**

1. člen
3. člen Odloka o izenačenju odloka o najvišji tarifi za dimnikarsko storitvo Tajn. št. 1305-1-55 z dne 23. decembra 1955 se razveljavlja in namesto njega sprejme naslednje novo določilo:

»Krsilci predpisov tega odloka se kaznujejo z denarno kaznijo do 3.000 din po predpisih temeljnega zakona o prekrških če za kršitve po drugih predpisih ni zagrožena strožja kazen.«

2. člen
Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku« OLO Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1956.

Predsednik OBLO
dr. Stefan Soba, l. r.

Na podlagi 1., 2., 3., 7. in 70. člena Splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev (Uradni list FLRJ št. 26-256/55) in 2. točke 24. člena statuta občine z dne 18. 8. 1955 izdaja Občinski ljudski odbor Ljubljana-Vič na 5. redni seji dne 26. I. 1956

**ODLOK
O SPREMENBI ODLOKA
O IZENAČENJU ODLOKA
O ODPIRANJU
IN ZAPIRANJU OBČIN
ZA VSO OBČINO
LJUBLJANA-VIČ**

1. člen
3. člen odloka o izenačenju odloka o odpiranju in zapiranju občin za vso občino Ljubljana-Vič Tajn. št. 1304-1-55 z dne 23. decembra 1955 se razveljavlja in namesto njega sprejme naslednje novo določilo:

»Krsilci predpisov tega odloka se kaznujejo z denarno kaz-

nijo do 3.000 din po predpisih temeljnega zakona o prekrških, če za kršitve po drugih predpisih ni zagrožena strožja kazen.«

2. člen
Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku« OLO Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1956.

Predsednik OBLO
dr. Stefan Soba, l. r.

OBČINA LJUBLJANA-SIŠKA

Na podlagi 23. člena statuta občine Ljubljana-Siška v zvezi s 141-II členom Temelnjega zakona o prekrških (Uradni list FLRJ št. 46-428-51) in 1., 3. in 6. člena Zakona o spremembah in dopolnitvah Temelnjega zakona o prekrških (Uradni list FLRJ št. 58-633-55) je Občinski ljudski odbor Ljubljana-Siška na 6. redni seji dne 24. februarja 1956 sprejel

**ODLOK
O TRZNEM REDU**

I. Krajevna dejavnost
1. člen
Ta odlok se nanaša na tržne prostore v občini Ljubljana-Siška.

II. Tržni prostor
2. člen
Tržni prostor v občini Ljubljana-Siška, k. ga vzdržuje, nadzoruje in upravlja finančno samostojni zavod »Uprava tržišč Ljubljana« (v nadaljnjem besedilu »Uprava tržišč«), se nahaja na vogalu Celovške ceste ob Tržni ulici.

Razen tega tržnega prostora, ki je stalen, lahko svet za gošpodarstvo ObLO Ljubljana-Siška v sporazumu s svetom za komunalne naprave in gradbene zadeve ObLO Ljubljana-Siška dovolji tržne prostore za posebne primere in pri tem določi za te prostore tudi vrste blaga, čas prodaje in prodajalce.

3. člen
Blago je dovoljeno prodajati na trgu na določenem prostoru. Živa perutnina, golobi, kunc in podobne male živali se prodajajo na stalnem trgu, druge živali pa na sejmišču, k. je skupno za področje celega mesta Ljubljana.

III. Blago, prodajalci in kupci
4. člen
Dovoljeno je prodajati vse vrste nepredelanih ali predelanih kmetijskih pridelkov, cvetlic, drva, trske, zdravilna zelišča, gozdne sadeže, divjačino, ribe in druge užitne vodne živali, naravno vino in žganje ter izdelke domače obrti.

Naravno vino in žganje je dovoljeno prodajati samo za uporabo izven tržnega prostora.

Na trgu je prepovedano kakorkoli izpostavljati in prodajati blago iz krajev, ki so uradno razglašeni za okužene.

5. člen
Prodajati smejo:

- 1. kmetijski proizvajalci svoje lastne kmetijske pridelke,
- 2. nabiralci in goščelji cvetlic, zdravilnih zelišč in gozdnih sadežev, če so blago sami nabrali ali vzgojili,
- 3. lovške in ribiške zadruge, družine in društva divjačino in ribe, ki so jih sama lovila,
- 4. proizvajalci predmetov krajevne udomačene obrti svoje lastne izdelke domače obrti,
- 5. podjetja in zasebniki, ki imajo pravico trgovanja s predmeti navedenih v členih 1. do 5.,

Zasebni proizvajalci in nabiralci, našteti v 1., 2. in 4. točki prejšnjega odstavka, smejo prodajati blago sami ali njihovim družinski člani, ne smejo pa prodajati blaga z najemimi ljudmi.

6. člen
Vsi stalni prodajalci morajo na prodajnem mestu vidno označiti svojo firmo in naslov, katerega obliko potrdi Uprava tržišč.

7. člen
Kupovati na lastnih tržnih prostorih smejo samo posamezniki za lastne potrebe in za potrebe svoje družine.

Vsako prekupčevanje je prepovedano.

Uprava tržišč sme dovoliti iz utemeljenih razlogov nakupovanje tudi drugim kupcem, na primer gostilnam, menzam, zavodom in drugim.

IV. Tržni čas
8. člen
Tržni čas se prične vsak dan z ranim jutrom in traja ob delavniških do 15. ure, ob nedeljah in praznikih pa do 11. ure dopoldne.

Za stalne prodajalce na trgu velja obratovni čas, kot je določen za prodajalce te vrste zunaj trga.

Uprava tržišč dovoljuje v utemeljenih primerih izjeme od veljavnega tržnega časa.

V. Prodajna mesta
9. člen
Vsak prodajalec ima pravico samo do enega prodajnega mesta.

V utemeljenih primerih lahko izjemoma dovolji Uprava tržišč prodajalcu več prodajnih mest.

Če stalni prodajalec uporablja določeno prodajno mesto, zlasti tržne lope ali tržno mesnico, mora Uprava tržišč skleniti z njim najemno pogodbo.

Stalni prodajalci lahko z dovoljenjem Uprave tržišč postavi-jo na določenih mestih lastne prodajne klopi, ali lope. Obliko in velikost teh lop oziroma klopi odobri Uprava tržišč.

Prostorov, ki jih imajo prodajalci v najemu od Uprave tržišč ne smejo brez dovoljenja te uprave odstopiti drugim niti v celoti niti deloma.

Blago se prodaja na prodajnih klopah ali z vozil. Na tleh se blago ne sme prodajati, razen v primerih nujne potrebe in, če to dovolji Uprava tržišč. V vsakem primeru pa morajo prodajalci vse na trg prinešeno blago imeti razloženo naprodaj na vidnem mestu.

Za uporabo prodajnega mesta plača prodajalec posebno pristojbino: stoinina se ne plača, če je sklenjena najemna pogodba; v tem primeru se plačuje najemnina, katere višina so določili v najemni pogodbi po veljavnih predpisih o najemninah za poslovne prostore.

Kadar prodajalec blago prodaja, mora zapustiti prodajno mesto, čeprav se ni potekel tržni čas.

VI. Označevanje cen
10. člen
Vsi stalni prodajalci morajo vsako blago vidno označiti s cenami.

Cene mesa se objavijo z vidnim cenikom na prodajnem mestu. V drugih utemeljenih primerih dovoljujejo objavljanje cen s cenikom Uprave tržišč.

VII. Mere
11. člen
Blago, ki se ne prodaja na kose, temveč se meri, je dovoljeno prodajati le na kilograma, litre ali metre oziroma nižje enote teh mer.

Uprava tržišč določi, katero blago se sme prodajati na kose ali na votle mere.

Uporabljati se smejo samo po veljavnih predpisih uradno preizkušene in potrjene merilne naprave.

Uprava tržišč poskrbi za po-

trebno število kontrolnih javnih meril in priprav to je tehtnice, uteži, votlih in dolžinskih mer, ki jih smajo kupci pravico uporabljati brezplačno.

Na kupčevo zahtevo je prodajalec dolžan blago zmeriti s predpisanimi merili.

VIII. Varstvo, zdravje in čistoča
12. člen
Vsi obiskovalci trga morajo skrbeti za snago in ravnati z živili tako, da ni ogroženo zdravje ljudi.

Za snago v stalnih prodajnih lokalih in na prostoru pred vhom v te lokale morajo najemniki lokalov sami skrbeti.

Pse ni dovoljeno voditi po trgu.

Vinjenim in nalezljivo bolnim osebam dostop na trg ni dovoljen.

13. člen
Osebe, ki prodajajo živila, morajo biti čiste in snažno oblečene.

Živila morajo biti pristna, zdrava, nepokvarjena in čista.

Živila morajo biti v takih posodah, da so varna pred onesnaženjem.

Živila ni dovoljeno otipavati in jih poskušati.

Pokvarjeno blago se ne sme zadrževati na trgu, temveč se mora s trga takoj odstraniti.

14. člen
Mleko in mlečni izdelki morajo biti zavarovani pred soncem, padavinam in prahom. Mlečni izdelki se smejo polagati samo na oprane prte ali bel papir.

Prodajalci, ki stalno prodajajo meso, mleko, mlečne izdelke, morajo imeti pokrite lase in morajo biti oblečeni v belo haljo ali pa imeti bele predpasnike in bele dokomolčnike.

15. člen
Povrtnina mora biti očiščena od prsti in ne sme biti mokra.

Sadje mora biti zrelo in ne sme biti gnilo ali črveno. Nagnito in črveno sadje ter sadje za kuho mora biti posebej označeno.

16. člen
Živila iz tretjega odstavka 3. člena se smejo prodajati na stalnem trgu ie v kletkah ali v košarah.

Klanje živali na trgu ni dovoljeno.

17. člen
Uprava tržišč je upravičena v vseh primerih, kjer bi prodajalci ne upoštevali določb 13. do vključno 16. člena tega odloka, prodajo blaga začasno ustaviti ter o tem nemudoma obvestiti pristojno sanitarno inšpekcijo.

IX. Promet
18. člen
V tržnem času je prepovedano po trgu voziti z vozili kakršne koli vrste.

Dovoljena je vožnja z otroškimi vozili in vozčki hromih oseb.

Izjeme dovoljuje v utemeljenih primerih Uprava tržišč.

Vozila puščajo obiskovalci na prostoru, ki ga določi in vidno označi Uprava tržišč, ter plačajo za shrambo vozila posebno pristojbino. Po poteku tržnega časa morajo obiskovalci vozila odpeljati.

X. Nadzorstvo in inšpekcija tržnih prostorov
19. člen
Poleg organov Uprave tržišč izvajajo na trgu v skladu z ustreznimi posebnimi zakonitimi predpisi nadzorstvo in inšpekcijo tudi inšpekcije ObLO Ljubljana-Siška in OLO Ljubljana po svojih — stalnih inšpekcijskih organih, posebej določenih za opravljanje te službe.

X. Prekrški in kazni
20. člen
Krsilci predpisov tega odloka se kaznujejo z denarno kaznijo do 3.000 dinarjev.

21. člen
Organi Uprave tržišč ločeni za tržno nadzorstvo in inšpekcijo brez zaslišanja in obzira na kaznovanje izjemno kazni do 500 dinarjev, če jih zalogijo po lažjih prekrških določenih v odloku. Tržni nadzorstvo za izrekanje in izvrševanje denarnih kazni ima pooblastilo oddelka za kazenske zadeve ObLO.

Kazni se izda po uradni listi terjane denarne kazni in mesta iz prejšnjega odloka so tudi organi tržne inšpekcije ObLO Ljubljana-Siška.

Za lažje prekrške, ki se delujejo po prvem in drugem odstavku tega člena veljajo kazni predpisov tega odloka, radi katerih ni bilo posebnih določil ali pa so bile posebej znane. Med take prekrške so zlasti:

a) prodaja ali kupnja blaga na javnem prostoru zunaj določenega prodajnega mesta na trgu.

b) vožnja z motornimi vozili ob nepremnem času,

c) prikrivanje blaga na trgu,

d) prodaja blaga izven določenega časa,

e) vodenje psov na trgu,

f) vožnja s kolesi na trgu,

g) puščanje vozil na določenem prostoru.

XII. Tržne pristojbine
a) Stojnina
22. člen
Za uporabo tržnega prostora naprav plačajo prodajalci pristojbino: tržnišč tole pristojbin:

1. od cele klopi po 100 dinarjev

2. od ročnega vozila po 100 dinarjev

3. od voza po 100 dinarjev

4. za prostor, na katerem prodajalec postavi leseno stojnico po 100 dinarjev.

Če se pokaže potreba po delitvi pokritih in drugih tržnih prodajnih mest, predloži prodajalec predlog, ki se primerno porazdeli po posameznih vrst blaga, ki se prodajajo na trgu, in vsa tržnišča tudi določila, ki so v skladu z določili tega odloka in ustrezajo vzdrževalnim potrebam prodajnih mest.

Stojnino mora prodajalec plačati takoj, ko zasede prostor za uporabo prostora.

Za uporabo prostora za prodajo blaga na trgu se ne plača občinska pristojbina, razen za uporabo vložnika pred prodajo.

b) Uporaba merilnih naprav
23. člen
Za posojilo tehtnice se vsak tržni dan po 300 dinarjev plača vsakemu prodajalcu.

XIII. Čas veljavnosti
24. člen
Ta odlok velja od dneva objave v Glasniku OLO Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1956.

Predsednik OBLO
dr. Stefan Soba, l. r.

Izdaja Zaščitniško društvo Ljubljanski dnevnik odgovorni urednik Ivo ...